

## Niederschrift Nr. 3 über die öffentliche Sitzung des Sportausschusses

**Sitzungstermin:** Dienstag, 11.11.1997  
**Beginn der Sitzung:** 17:00 Uhr  
**Ende der Sitzung:** 17:45 Uhr  
**Sitzungsort:** Ratssaal, Verwaltungsgebäude II

### Anwesend:

**Vorsitzender**  
Janßen, Heinz Werner

**SPD-Fraktion**  
Abels, Hans  
Docter, Reinhard  
Jahnke, Horst  
Janssen, Richard  
Südhoff, Johann  
Tamminga, Jenny

**CDU-Fraktion**  
Groeneveld, Ahlrich

**Fraktion Bündnis 90/Die Grünen**  
Strelow, Günter

**FDP-Fraktion Grundmandat**  
Bolinus, Erich

**Beratende Mitglieder**  
Detten, Emmy  
Harms, Marianne  
Jahnke, Ludwig  
Ocken, Gerhard

### Öffentlicher Teil

TOP 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

**Herr Janßen** eröffnet die Sitzung und stellt die Beschlußfähigkeit fest.

**Ergebnis:** einstimmig

TOP 2 Feststellung der Tagesordnung

**Herr Janßen** stellt fest, daß gegen die vorgelegte Tagesordnung keine Bedenken erhoben werden.

**Ergebnis:** einstimmig

TOP 3 Genehmigung der Niederschrift Nr. 2 über die öffentliche Sitzung des Sportausschusses am 09.10.1997

**Beschluss:**

Die Niederschrift Nr. 2 über die öffentliche Sitzung des Sportausschusses am 09.10.1997 wird genehmigt.

**Ergebnis:** einstimmig

TOP 4 Haushaltssatzung der Stadt Emden für die Haushaltsjahre 1998 und 1999  
Vorlage: 13/281

**Herr Janßen** schlägt nach einleitenden Worten über den Haushaltsplan durch Herrn Stadtkämmerer Hemken vor, Seite für Seite diesen zu besprechen.  
Die Verwaltung schlägt vor, den Doppelhaushalt 1998 - 1999 zu beschließen.

**Herr Bolinius** bittet um Erläuterung, warum es zwischen dem Haushaltsansatz 1997, 1998 und 1999 der Hhst. 5500 - 7179 Differenzen gibt.

**Herr Hemken** erklärt, daß die Vereine im Jahr 1997 ursprünglich den vollen Gebührensatz in Höhe von DM 15,00 je angefangene Doppelstunde zahlen sollten. Durch den Beschluß des Verwaltungsausschusses am 25.08.1997 wurde jedoch erwirkt, daß die Vereine nur 2/3 dieses Gebührensatzes zu zahlen hätten. Dieser Beschluß gilt auch für das Jahr 1998. Ab 1999 sollen die Vereine mit dem vollen Betrag belastet werden.

Bezüglich dieses Beschlusses konnte der Haushaltsansatz für 1997 nicht mehr rechtzeitig geändert werden, so daß hier noch eine Berichtigung vorgenommen werden muß.

Für das Jahr 1998 wurde bereits der richtige Haushaltsansatz berücksichtigt.

**Herr Bolinius** bittet um Auskunft, aus welchem Grunde Beratungskosten in Höhe von DM 15.000,00 ( Seite 119 ) veranschlagt wurden.

**Herr Hemken** beantwortet die Frage mit dem Hinweis, daß die Stadt Emden einen Steuerverbund zwischen den Stadtwerken und den Bädern hat. Bei dem o. g. Betrag handelt es sich um Kosten der WIBERA.

**Herr Bolinius** teilt mit, daß er von verschiedenen Vereinen angesprochen wurde, was es mit den Gerüchten um das städt. Hallenbad auf sich habe. Die Vereine haben Sorge darüber geäußert, daß ihnen evtl. die sportliche Grundlage entzogen werden könnte durch den Verkauf des Hallenbades.

**Herr Hemken** beantwortet die Frage dahingehend, daß zwar Gespräche mit Investoren geführt werden, aber z. Zt. keine konkreten Ergebnisse vorlägen.

Daraufhin erfolgt eine lebhafte Diskussion, an der sich die Beigeord. Frau Tamminga sowie die Ratsherrn Bolinius, Abels, Groeneveld und das beratende Mitglied, Herr Ludwig Jahnke, beteiligen.

**Herr Hemken** weist noch einmal darauf hin, daß, bevor eine Entscheidung getroffen wird, der Sachverhalt im Sportausschuß behandelt wird.

**Herr Abels** beantragt für die SPD - Fraktion, bei dem Unterabschnitt 5500 des Vermögenshaushaltes einen Haushaltsansatz in Höhe von DM 15.000,00 in den Etat 1998 einzusetzen, der für die Anschaffung von Hürden und Startblöcken für den Leichtathletiksport auf der Sportanlage des JAG gedacht ist.

Dieser Antrag wird auch von den Mitgliedern der übrigen Fraktionen unterstützt. Für eine entsprechende Deckung der Mehrkosten soll im Rahmen der abschließenden Beratung des Haushaltes in dem Ausschuß für Wirtschaft, Hafen und Finanzen ein Vorschlag eingebracht werden.

Die Ratsherren **Groeneveld** und **Bolinus** beantragen, über die Haushalte 1998 und 1999 getrennt abzustimmen.

**Herr Abels** von der SPD - Fraktion spricht sich dafür aus, über den Doppelhaushalt geschlossen abzustimmen.

**Herr Janßen** läßt zunächst über den Antrag der Ratsherren Groeneveld und Bolinius auf getrennte Beschlußfassung der beiden Haushaltsjahre abstimmen.

Ergebnis: mit Stimmenmehrheit  
Dafür: 3  
Dagegen: 6

Der Antrag ist damit abgelehnt.

Sodann erfolgt die Abstimmung zu dem Doppelhaushalt für die Haushaltsjahre 1998 und 1999.

#### **Beschluss:**

Der Rat der Stadt Emden beschließt die der Vorlage als Anlage beigefügte Haushaltssatzung der Stadt Emden für die Haushaltsjahre 1998 und 1999.

**Ergebnis:** einstimmig

TOP 5 Mitteilungen des Oberstadtdirektors

Keine

TOP 6 Anfragen

Unter dem Punkt Anfragen entsteht eine Diskussion bezüglich der Deckenbeleuchtung in der Turnhalle der BBS II an der sich verschiedene Mitglieder des Sportausschusses beteiligten.

**Herr Ammermann** erläutert, daß die Reparatur der defekten Lampen sehr zeitaufwendig sei, da immer nur 1 Lampe pro Tag instandgesetzt werden kann. Um die Kosten möglichst gering zu halten, erfolgt die Reparatur durch den Schulhausmeister und den ihm zur Verfügung gestellten zusätzlichen Mitarbeitern.

Damit der Spielbetrieb ungehindert weiterlaufen kann, wurde die Verwaltung von den Ausschußmitgliedern gebeten, für eine zügige Abwicklung der notwendigen Maßnahmen zu sorgen.

Der Vorsitzende schließt die Sitzung um 17.45 Uhr.